

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 308

Volume 37

2 December 1994

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EC) No 2928/94 of 1 December 1994 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	1
★ Commission Regulation (EC) No 2929/94 of 1 December 1994 fixing the aid for the supply of pigmeat products to the Canary Islands under the arrangements provided for in Articles 2 to 4 of Council Regulation (EEC) No 1601/92	4
★ Commission Regulation (EC) No 2930/94 of 1 December 1994 fixing the aid for the supply of products from the egg and poultrymeat sectors to the Canary Islands under the arrangements provided for in Articles 2 to 4 of Council Regulation (EEC) No 1601/92	7
★ Commission Regulation (EC) No 2931/94 of 1 December 1994 fixing the aid for the supply of breeding rabbits to the Canary Islands under the arrangements provided for in Article 4 of Council Regulation (EEC) No 1601/92	10
Commission Regulation (EC) No 2932/94 of 1 December 1994 fixing the aid for cotton	12
Commission Regulation (EC) No 2933/94 of 1 December 1994 altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	13
Commission Regulation (EC) No 2934/94 of 1 December 1994 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	15

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

94/773/EC :

★ Council Decision of 28 November 1994 providing further macro-financial assistance for Albania	17
---	----

Corrigenda

★ Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 2675/94 of 3 November 1994 amending Regulation (EEC) No 1014/90 laying down detailed implementing rules on the definition, description and presentation of spirit drinks (OJ No L 285 of 4.11.1994)	19
--	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 2928/94

of 1 December 1994

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3179/93⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/92⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1901/92⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92⁽¹⁰⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹¹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹²⁾, as amended by the Act of Accession of Greece, the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹³⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas, in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed, taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹⁴⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 28 and 29 November 1994 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within CN codes 0709 90 39 and 0711 20 90 and on products falling within CN codes 1522 00 31, 1522 00 39 and 2306 90 19 must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 285, 20. 11. 1993, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3.

⁽¹¹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

imported product, such amount to be fixed at a standard rate ; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 2 December 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
1509 10 10	79,00 ⁽²⁾
1509 10 90	79,00 ⁽²⁾
1509 90 00	92,00 ⁽²⁾
1510 00 10	77,00 ⁽²⁾
1510 00 90	122,00 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this CN code and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Lebanon : ECU 0,60 per 100 kg ;
- (b) Tunisia : ECU 12,69 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Turkey : ECU 22,36 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (d) Algeria and Morocco : ECU 24,78 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this CN code :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,86 per 100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,09 per 100 kg.

⁽⁴⁾ For imports of oil falling within this CN code :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 7,25 per 100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 5,80 per 100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
0709 90 39	17,38
0711 20 90	17,38
1522 00 31	39,50
1522 00 39	63,20
2306 90 19	6,16

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2929/94**of 1 December 1994****fixing the aid for the supply of pigmeat products to the Canary Islands under the arrangements provided for in Articles 2 to 4 of Council Regulation (EEC) No 1601/92**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 1974/93 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) and 4 (4) thereof,

Whereas Annex II to Commission Regulation (EC) No 2883/94 of 28 November 1994 establishing a forecast balance for the supply to the Canary Islands of agricultural products covered by the specific measures provided for in Articles 2, 3, 4 and 5 of Council Regulation (EEC) No 1601/92 ⁽³⁾ fixes for the period 1 July 1994 to 30 June 1995 the quantities of pigmeat products which may benefit from the supply arrangements, in the form of either an exemption from the import levy or the granting of aid, and the number of pure bred breeding swine originating in the Community eligible for the aid provided for in Article 4 of Regulation (EEC) No 1601/92 with a view to developing the potential for production in the archipelago;

Whereas the abovementioned aid should be fixed taking account, in particular, of the costs of supply from the world market, the conditions arising from the geographical situation of the Canary Islands and current prices for exports of the animals or products in question to third countries;

Whereas the common detailed rules for implementation of the arrangements for the supply of certain agricultural products to the Canary Islands are laid down by Commission Regulation (EC) No 2790/94 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 2883/94; whereas that Regulation defines new detailed rules for the management of the arrangements, in particular, for the issue and period of validity of licences and certificates, the payment of aid and the monitoring and control of commercial operations carried out under the specific arrangements; whereas

those provisions replace the detailed rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1695/92 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2596/93 ⁽⁶⁾, and apply in the various market sectors from 1 December 1994;

Whereas, therefore, Commission Regulation (EEC) No 1724/92 of 30 June 1992 laying down detailed implementing rules for the specific measures for supplying the Canary Islands with products from the pigmeat sector ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2387/94 ⁽⁸⁾, should be repealed from the same date;

Whereas the provisions of this Regulation should take effect on the date of entry into force of the Regulation laying down the common detailed rules for implementation of the arrangements and establishing the supply balance;

Whereas the Management Committee for Pigmeat has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the purposes of Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1601/92, the aid for the supply of pigmeat products to the Canary Islands from the Community market in accordance with the supply balance established by Regulation (EC) No 2883/94 shall be as set out in Annex I hereto.

Products benefiting from the aid are specified in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 3846/87 ⁽⁹⁾ and in particular Sector 7 of the Annex thereto.

Article 2

The aid provided for in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1601/92 for the supply to the Canary Islands of pure-

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 180, 23. 7. 1993, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 304, 29. 11. 1994, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 296, 17. 11. 1994, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 238, 23. 9. 1993, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1992, p. 90.

⁽⁸⁾ OJ No L 255, 1. 10. 1994, p. 97.

⁽⁹⁾ OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

bred breeding swine originating in the Community in accordance with the supply balance established by Regulation (EC) No 2883/94 shall be as set out in Annex II hereto.

Article 3

The provisions of Regulation (EC) No 2790/94 shall apply.

Article 4

Regulation (EEC) No 1724/92 is hereby repealed.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 December 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX I

Amounts of aid referred to in Article 1

(ECU/100 kg net weight)

Product code	Amount of aid
0203 21 10 000	18
0203 22 11 100	18
0203 22 19 100	18
0203 29 11 100	18
0203 29 13 100	18
0203 29 15 100	12
0203 29 55 120	10
0203 29 55 190	10
0203 29 55 311	7
0203 29 55 391	7
1601 00 10 100	13
1601 00 91 100	25
1601 00 99 100	15
1602 20 90 100	13
1602 41 10 100	13
1602 41 10 210	35
1602 41 10 290	11
1602 42 10 100	13
1602 42 10 210	25
1602 42 10 290	11
1602 49 11 110	13
1602 49 11 190	25
1602 49 13 110	13
1602 49 13 190	20
1602 49 15 110	13
1602 49 15 190	20
1602 49 19 110	8
1602 49 19 190	17
1602 49 30 100	13
1602 49 50 100	7

Note: The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87.

ANNEX II

Amounts of aid referred to in Article 2

(ECU/head)

CN code	Description of the goods	Aid
0103 10 00	Pure-bred breeding swine ⁽¹⁾ : — male animals — female animals	400 350

⁽¹⁾ Inclusion in this sub-position is subject to the conditions laid down in the relevant Community provisions.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2930/94

of 1 December 1994

fixing the aid for the supply of products from the egg and poultrymeat sectors to the Canary Islands under the arrangements provided for in Articles 2 to 4 of Council Regulation (EEC) No 1601/92

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 1974/93 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) and 4 (4) thereof,

Whereas Annex III to Commission Regulation (EC) No 2883/94 of 28 November 1994 establishing a forecast balance for the supply to the Canary Islands of agricultural products covered by the specific measures provided for in Articles 2, 3, 4 and 5 of Council Regulation (EEC) No 1601/92 ⁽³⁾ fixes for the period 1 July 1994 to 30 June 1995 the quantities of products from the egg and poultrymeat sectors which may benefit from the supply arrangements, in the form of either an exemption from the import levy or the granting of aid, and the quantity of breeding material originating in the Community eligible for the aid provided for in Article 4 of Regulation (EEC) No 1601/92 with a view to developing the potential for production in the archipelago;

Whereas the abovementioned aid should be fixed taking account, in particular, of the costs of supply from the world market, the conditions arising from the geographical situation of the Canary Islands and current prices for exports of the animals or products in question to third countries;

Whereas the common detailed rules for implementation of the arrangements for the supply of certain agricultural products to the Canary Islands are laid down by Commission Regulation (EC) No 2790/94 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 2883/94; whereas that Regulation defines new detailed rules for the management of the arrangements, in particular, for the issue and period of validity of licences and certificates, the payment of aid and the monitoring and control of commercial operations carried out under the specific arrangements; whereas

those provisions replace the detailed rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1695/92 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2596/93 ⁽⁶⁾, and apply in the various market sectors from 1 December 1994;

Whereas, therefore, Commission Regulation (EEC) No 1729/92 of 30 June 1992 laying down detailed implementing rules for the specific measures for supplying the Canary Islands with products from the egg and poultrymeat sectors ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2487/94 ⁽⁸⁾, should be repealed from the same date;

Whereas the provisions of this Regulation should take effect on the date of entry into force of the Regulation laying down the common detailed rules for implementation of the arrangements and establishing the supply balance;

Whereas the Management Committee for Poultrymeat and Eggs has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the purposes of Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1601/92, the aid for the supply of products from the egg and poultrymeat sectors from the Community market to the Canary Islands in accordance with the supply balance established by Regulation (EC) No 2883/94 shall be as set out in Annex I hereto.

Products benefiting from the aid are specified in accordance with the provisions of Commission Regulation (EEC) No 3846/87 ⁽⁹⁾ and in particular points 8 and 9 of the thereto.

Article 2

The aid provided for in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1601/92 for the supply to the Canary Islands of

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 180, 23. 7. 1993, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 304, 29. 11. 1994, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 296, 17. 11. 1994, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 238, 23. 9. 1993, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1992, p. 107.

⁽⁸⁾ OJ No L 265, 15. 10. 1994, p. 12.

⁽⁹⁾ OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1.

breeding material of domestic fowl originating in the Community in accordance with the supply balance established by Regulation (EC) No 2883/94 shall be as set out in Annex II hereto.

Article 3

The provisions of Regulation (EC) No 2790/94 shall apply.

Article 4

Regulation (EEC) No 1729/92 is hereby repealed.

Article 5

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 December 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX I

Amounts of aid granted for products from the Community market

(ECU/100 kg)

Product code	Amount of aid
0207 21 10 900	33
0207 21 90 190	37
0207 21 90 990	15
0207 22 10 000	12
0207 22 90 000	12
0207 41 10 110	2
0207 41 10 990	26
0207 41 11 900	18
0207 41 21 000	3
0207 41 41 900	14
0207 41 51 900	22
0207 41 71 190	18
0207 41 71 290	18
0207 41 71 390	18
0207 41 71 400	1,5
0207 42 10 110	3
0207 42 10 990	26
0207 42 11 000	12
0207 42 21 000	4
0207 42 41 000	16
0207 42 51 000	8
0207 42 59 000	14
0207 42 71 100	4
0207 43 15 110	2
0207 43 15 990	26
0207 43 21 000	17
0207 43 31 000	4
0207 43 53 000	14
0207 43 63 000	13
0408 11 80 100	47
0408 91 80 100	46

Note: The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87.

ANNEX II

Supply to the Canary Islands of breeding material originating in the Community for the period from 1 July 1994 to 30 June 1995, chicks and hatching eggs

(ECU/100 units)

CN Code	Description of the goods	Aid
ex 0105 11 00	Parent or grandparent stock chicks ⁽¹⁾	4,20
ex 0407 00 19	Hatching eggs for the production of parent or grandparent stock chicks ⁽¹⁾	3,00

⁽¹⁾ In accordance with the definition provided for in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 2782/75 (OJ No L 282 1. 11. 1975, p. 100).

COMMISSION REGULATION (EC) No 2931/94
of 1 December 1994

fixing the aid for the supply of breeding rabbits to the Canary Islands under the arrangements provided for in Article 4 of Council Regulation (EEC) No 1601/92

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 concerning specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products ⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 1974/93 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) and 4 (4) thereof,

Whereas Annex III to Commission Regulation (EC) No 2883/94 of 28 November 1994 establishing a forecast balance for the supply to the Canary Islands of agricultural products covered by the specific measures provided for in Articles 2, 3, 4 and 5 of Council Regulation (EEC) No 1601/92 ⁽³⁾ fixes for the period 1 July 1994 to 30 June 1995 the quantity of breeding rabbits originating in the Community eligible for the aid provided for in Article 4 of Regulation (EEC) No 1601/92 with a view to developing the potential for production in the archipelago;

Whereas the abovementioned aid should be fixed taking account, in particular, of the costs of supply from the world market, the conditions arising from the geographical situation of the Canary Islands and current prices for exports of the animals or products in question to third countries;

Whereas the common detailed rules for implementation of the arrangements for the supply of certain agricultural products to the Canary Islands are laid down by Commission Regulation (EC) No 2790/94 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EC) No 2883/94; whereas that Regulation defines new detailed rules for the management of the arrangements, in particular, for the issue and period of validity of licences and certificates, the payment of aid and the monitoring and control of commercial operations carried out under the specific arrangements; whereas those provisions replace the detailed rules laid down by Commission Regulation (EEC) No 1695/92 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2596/93 ⁽⁶⁾, and apply in the various market sectors from 1 December 1994;

Whereas, therefore, Commission Regulation (EEC) No 2900/92 of 5 October 1992 laying down detailed implementing rules for the specific measures for supplying the Canary Islands with breeding rabbits ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2488/94 ⁽⁸⁾, should be repealed from the same date;

Whereas the provisions of this Regulation should take effect on the date of entry into force of the Regulation laying down the common detailed rules for implementation of the arrangements and establishing the supply balance;

Whereas the Management Committee for Eggs and Poultrymeat has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid provided for in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1601/92 for the supply to the Canary Islands of breeding rabbits originating in the Community in accordance with the supply balance established by Regulation (EC) No 2883/94 shall be as set out in Annex hereto.

Article 2

The provisions of Regulation (EC) No 2790/94 shall apply.

Article 3

Regulation (EEC) No 2900/92 is hereby repealed.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 December 1994.

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 180, 23. 7. 1993, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 304, 29. 11. 1994, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 296, 17. 11. 1994, p. 23.

⁽⁵⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 238, 23. 9. 1993, p. 24.

⁽⁷⁾ OJ No L 290, 6. 10. 1992, p. 6.

⁽⁸⁾ OJ No L 265, 15. 10. 1994, p. 15.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX

Supply to the Canary Islands of breeding rabbits originating in the Community for the period 1 July 1994 to 30 June 1995

<i>(ECU/unit)</i>		
CN code	Description	Aid
ex 0106 00 10	Breeding rabbits :	
	— pure-bred and grandparents	25
	— parents	20

COMMISSION REGULATION (EC) No 2932/94
of 1 December 1994
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Protocol 14 annexed thereto, and Commission Regulation (EEC) No 4006/87 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1554/93 ⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Commission Regulation (EC) No 2141/94 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2920/94 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EC) No 2141/94 to

the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The aid for unginned cotton provided for in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be ECU 48,379 per 100 kilograms.
2. However, the amount of the aid will be replaced with effect from 2 December 1994 to take account of the amendments to be made to the maximum guaranteed quantity system.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 December 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 49.

⁽²⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 23.

⁽⁴⁾ OJ No L 228, 1. 9. 1994, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 307, 1. 12. 1994, p. 43.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2933/94**of 1 December 1994****altering the basic amount of the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 133/94 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas the import levies on syrups and certain other sugar products were fixed by Commission Regulation (EC) No 2909/94 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 2909/94 to the information known to the Commission that the basic amount of the levy on syrups and certain other sugar products at present in force should be altered;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 30 November 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The basic amounts of the import levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81, as fixed in the Annex to Regulation (EC) No 2909/94 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 December 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 307, 1. 12. 1994, p. 19.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 December 1994 altering the basic amount of the import levy on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of levy per 100 kg of dry matter ⁽¹⁾
1702 20 10	0,3477	—
1702 20 90	0,3477	—
1702 30 10	—	43,62
1702 40 10	—	43,62
1702 60 10	—	43,62
1702 60 90 10 ⁽²⁾	—	82,88
1702 60 90 90 ⁽³⁾	0,3477	—
1702 90 30	—	43,62
1702 90 60	0,3477	—
1702 90 71	0,3477	—
1702 90 90 10 ⁽⁴⁾	—	82,88
1702 90 90 90 ⁽⁵⁾	0,3477	—
2106 90 30	—	43,62
2106 90 59	0,3477	—

⁽¹⁾ No import levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽²⁾ Taric code : Inulin syrup. For the purposes of classification under this subheading, 'Inulin syrup' means the immediate product obtained by hydrolysis of inulin or oligofructoses.

⁽³⁾ Taric code : CN code 1702 60 90, other than inulin syrup.

⁽⁴⁾ Taric code : Inulin syrup. For the purposes of classification under this subheading, 'Inulin syrup' means the immediate product, other than that falling within subheading 1702 60 90, obtained by hydrolysis of inulin or oligofructoses, containing by weight in the dry state at least 10 % fructose in free form or as sucrose.

⁽⁵⁾ Taric code : CN code 1702 90 90, other than inulin syrup.

COMMISSION REGULATION (EC) No 2934/94**of 1 December 1994****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1866/94 ⁽²⁾, and in particular Articles 10 (5) and 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EC) No 1937/94 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market rate established during the reference period from 30

November 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 1937/94 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 2 December 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 1 December 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 197, 30. 7. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 198, 30. 7. 1994, p. 36.

ANNEX

to the Commission Regulation of 1 December 1994 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)	
CN code	Third countries ^(*)
0709 90 60	87,85 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	87,85 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 00	2,52 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽¹¹⁾
1001 90 91	58,68
1001 90 99	58,68 ⁽²⁾ ⁽¹¹⁾
1002 00 00	107,59 ⁽²⁾
1003 00 10	87,09
1003 00 90	87,09 ⁽²⁾
1004 00 00	91,42
1005 10 90	87,85 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	87,85 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	90,54 ⁽⁴⁾
1008 10 00	31,41 ⁽²⁾
1008 20 00	32,62 ⁽⁴⁾ ⁽²⁾
1008 30 00	0 ⁽²⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾
1008 90 90	0
1101 00 00	120,08 ⁽²⁾
1102 10 00	187,90
1103 11 10	40,11
1103 11 90	142,15
1107 10 11	115,33
1107 10 19	88,92
1107 10 91	165,90 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	126,71 ⁽²⁾
1107 20 00	145,87 ⁽¹⁰⁾

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10), as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92 (OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3), and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22), as amended by Regulation (EEC) No 560/91 (OJ No L 62, 8. 3. 1991, p. 26).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽⁹⁾ Products falling within this code, imported from Poland or Hungary under the Agreements concluded between those countries and the Community and under the Interim Agreement between the Czech Republic, the Slovak Republic, Bulgaria and Romania and the Community and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EC) No 121/94 or (EC) No 335/94 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

⁽¹⁰⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by ECU 5,44 per tonne for products originating in Turkey.

⁽¹¹⁾ The levy for the products falling within this code in accordance with Regulation (EC) No 774/94 is restricted under the conditions of this Regulation.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 28 November 1994

providing further macro-financial assistance for Albania

(94/773/EC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty establishing the European Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾, submitted following consultation with the Monetary Committee,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas Albania is undertaking fundamental political and economic reforms and has decided to adopt a market economy model;

Whereas the said reforms are under implementation with the financial support from the Community; whereas the reform process needs to be strengthened and broadened;

Whereas trade, commercial and economic links between Community and Albania are developing within the framework of the Cooperation Agreement, one of the essential elements of which is the respect for democratic principles and human rights as defined in the Helsinki Final Act and the Charter of Paris for a New Europe;

Whereas financial assistance from the Community will be instrumental in supporting the adjustment and reform efforts of Albania, will strengthen mutual confidence and will bring Albania closer to the Community;

Whereas, by Decision 92/482/EEC ⁽³⁾, the Council granted Albania financial assistance of a maximum

amount of ECU 70 million, with a view to ensuring a sustainable balance of payments situation in that country;

Whereas, however, despite the Government of Albania's courageous implementation of adjustment measures and structural reforms, the stabilization phase of the Albanian economy is still under way; whereas further official support is required in order to support the balance of payments and consolidate the reserve position of that country;

Whereas Albania is a low-income country eligible for highly concessional loans from the World Bank and the International Monetary Fund (IMF);

Whereas the Albanian authorities have requested financial assistance from the IMF, the Group of 24 industrial countries (G-24) and the Community;

Whereas on 14 July 1993 the IMF Executive Board approved the first annual arrangements under a three-year enhanced structural adjustment facility (ESAF); whereas the G-24 agreed to consider complementary financial assistance particularly through grants or loans on concessional terms;

Whereas, over and above the financing which could be provided by the IMF, the World Bank and official bilateral creditors, a financing gap of some US \$ 72 million remains to be covered in order to strengthen Albania's reserve position and avoid an additional degree of import compression which would jeopardize the achievement of the policy objectives underlying the Government's reform effort;

Whereas the Commission, as coordinator of assistance from the G-24, has invited them to provide highly concessional financial assistance to Albania in order to support that country's adjustment and reform efforts;

⁽¹⁾ OJ No C 112, 22. 4. 1994, p. 10.

⁽²⁾ OJ No C 205, 25. 7. 1994, p. 533.

⁽³⁾ OJ No L 287, 2. 10. 1992, p. 25.

Whereas, taking into account the economic and financial situation of Albania, this financial assistance intended to support that country's balance of payments should take the form of grants;

Whereas the Community grant should be managed by the Commission;

Whereas the Treaty does not provide, for the adoption of this Decision, powers other than those of Article 235,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

1. The Community shall grant to Albania macro-financial assistance of a maximum amount of ECU 35 million in the form of a grant, with a view to ensuring a sustainable balance of payments situation and strengthening the reserve position of that country.

2. This grant will be managed by the Commission in close consultation with the Monetary Committee and in a manner consistent with any agreement reached between the IMF and Albania.

Article 2

1. The Commission is empowered to negotiate with the Albanian authorities, after consultation with the Monetary Committee, the economic policy conditions attached to the grant. These conditions shall be consistent with any agreement as referred to in Article 1 (2) and with the agreements entered into by the G-24.

2. The Commission shall verify at regular intervals, in collaboration with the Monetary Committee and in close coordination with the G-24 and the IMF, that economic policy in Albania is in accordance with the objectives of this grant and that the conditions of the latter are being fulfilled.

Article 3

1. The grant shall be made available to Albania in two instalments. Subject to Article 2 (1), a first instalment of ECU 15 million shall be released on the basis of a successful completion of the mid-term review of the First Annual Arrangement under the ESAF between Albania and the IMF. The second instalment shall be paid no earlier than the fourth quarter of 1994, subject to Article 2 (2) and subject to satisfactory progress being recorded in Albania's application of the ESAF.

2. The funds shall be paid to the National Bank of Albania.

Article 4

At least once a year the Commission shall address to the European Parliament and to the Council a report, which will include an evaluation, on the implementation of this Decision.

Done at Brussels, 28 November 1994.

For the Council

The President

K. KINKEL

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 2675/94 of 3 November 1994 amending Regulation (EEC) No 1014/90 laying down detailed implementing rules on the definition, description and presentation of spirit drinks

(Official Journal of the European Communities No L 285 of 4 November 1994)

On page 6, Article 1, second paragraph, third indent, 11th line after the word 'sales':

for: '... description.'

read: '... description but falls within the same visual field, in a list showing description.';

in Article 2, first paragraph, second line:

for: '... in point 1 of Article 1, ...',

read: '... in Article 1, ...'.
